

PROGETTO ERASMUS
JOB SHADOWING
MARSIGLIA 17-21 MARZO
2024

INSEGNANTI PARTECIPANTI:

MARILINA MIGLIORE

RAMONA GOITRE

CHIARA BENEDETTINI

ANTONELLA CARRIDEO

LISA GUARERI

SERENA MARCHISIO

ROSA LINA PAGLIARIN



ORGANIZZAZIONE OSPITANTE:

DRAREIC

**Direction Régionale Académique aux
Relations Européennes, Internationales
et à la Coopération**

SCUOLA OSPITANTE:

**SCUOLA PRIMARIA BILINGUE
ITALIANO/FRANCESE
POINTE ROUGE 1**

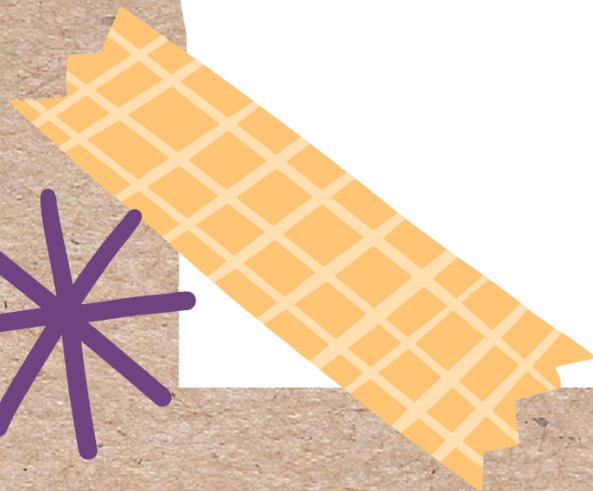


**ECOLE
MIXTE II**

POINTE ROUGE



POINTE ROUGE 1



JOB SHADOWING E OBIETTIVI DEL PROGETTO



LETTERALMENTE, JOB SHADOWING SIGNIFICA LAVORO-OMBRA ED È FINALIZZATO ALL'ARRICCHIMENTO IN CAMPO PROFESSIONALE, CULTURALE ED UMANO DEI DOCENTI PARTECIPANTI. IL PROGETTO OFFRE L'OPPORTUNITÀ DI TRASCORRERE UN CERTO PERIODO ALL'ESTERO IN UNA SCUOLA ED ESPORARE LE METODOLOGIE DI FORMAZIONE, IL MATERIALE DIDATTICO E GLI STRUMENTI ADOTTATI PER ACQUISIRE COMPETENZE E CAPACITÀ DA RIPORTARE NEL PROPRIO PAESE E ADOTTARE A PROPRIA VOLTA.

LE ATTIVITÀ PREVISTE DA QUESTO PERCORSO, SONO UN OTTIMO MODO DI ESPANDERE IL PROPRIO NETWORK E OTTENERE NUOVE INTUZIONI SUL LAVORO E SULLA FORMAZIONE, PRENDENDO QUANTO DI MEGLIO SI RIESCE A RECEPIRE DAI PARTNER ESTERI, UN'ESPERIENZA CHE COSTITUISCE UN FORTE VALORE AGGIUNTO PER DOCENTI E FORMATORI CHE POSSONO IN QUESTO MODO, SCAMBIARE CONOSCENZE E METODI DI INSEGNAMENTO.

IL JOB SHADOWING RAPPRESENTA UN'OTTIMA OCCASIONE PER OSSERVARE IL LAVORO DEI COLLEGGI ALL'ESTERO, COSTRUIRE RELAZIONI, SCAMBIARE ESPERIENZE E ACQUISIRE NUOVE STRATEGIE DI INSEGNAMENTO E VALUTAZIONE.

IN ULTIMO, GRAZIE A QUESTA MOBILITÀ, LE INSEGNANTI HANNO L'OPPORTUNITÀ DI INCONTRARE GLI ATTORI DEL SISTEMA EDUCATIVO DEL PAESE OSPITANTE E FAVORIRANNO LA CREAZIONE DI RETI INTERNAZIONALI.



ORGANIZZAZIONE DEL SISTEMA SCOLASTICO FRANCESE

IL SISTEMA SCOLASTICO FRANCESE È CENTRALIZZATO, E' LASCIATA POCA AUTOMIA AI SINGOLI ISTITUTI E AGLI INSEGNANTI. L'ISTRUZIONE È OBBLIGATORIA DAI 6 AI 16 ANNI. I BAMBINI FREQUENTANO LA SCUOLA MATERNA FINO A 6 ANNI, LA SCUOLA ELEMENTARE FINO AGLI 11. NON ESISTE LA SCUOLA MEDIA BENSÌ IL COLLÈGE, CHE DURA 4 ANNI. DAI 15 ANNI ANNI IN POI INIZIANO LE VARIE SPECIALIZZAZIONI.

SONO TRE LE FASI IN CUI SI SUDDIVIDE IL SISTEMA SCOLASTICO IN FRANCIA:

SCUOLA PRIMARIA

L'INSEGNAMENTO PRIMARIO INCLUDE LA SCUOLA MATERNA E LA SCUOLA ELEMENTARE:

- L'ÉCOLE MATERNELLE CORRISPONDE AL NOSTRO ASILO, E SI SUDDIVIDE A SUA VOLTA IN PETITE, MOYENNE E GRANDE.
- L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE, LA SCUOLA ELEMENTARE, DAI 6 AGLI 11 ANNI, SI DIVIDE IN COURSE PRÉPARATORIE (CORSO PREPARATORIO), COURSE ÉLÉMENTAIRE NIVEAU 1 ET 2 (CORSO ELEMENTARE) E POI PER FINIRE COURSE MOYEN 1 ET 2 (CORSO INTERMEDIO).

SCUOLA SECONDARIA

IN PRATICA SI TRATTA DELLE NOSTRE SCUOLE SUPERIORI: PRIMA SI FREQUENTA IL COLLÈGE E POI IL LICEO (LYCEE).

ORGANIZZAZIONE ORARIA E FESTIVITÀ

Per quanto riguarda gli orari, in genere i bambini della scuola materna frequentano dalle 8.00-8.30 alle 11.30-11.45 e riprendono alle 13.45-14 fino alle 16.30, fatta eccezione per il mercoledì, giorno dedicato allo svago in tutta la Francia.

Alle elementari gli orari sono molto simili, inizia alle 8.30 e termina alle 11.30, pausa pranzo fino alle 13.30 e poi si conclude alle 16.30. Mercoledì sempre libero.

Per quanto riguarda le scuole medie, invece, i ragazzi in genere stanno a scuola dalle 8.00 alle 17.30, con il mercoledì dedicato allo sport.

In Francia ogni 8 settimane di scuola hanno 2 settimane di vacanze.

Festività: Ognissanti/Natale/Vacanze d'inverno/Vacanze di primavera/Pasqua/ estate.

HORAIRE DE L'ECOLE :

8H20 /8H40 : Le portail ferme à 8h40 , les parents doivent être sortis à 8h40 . Merci d'arriver avant la fermeture du portail pour déposer votre enfant .

11H20/ 11H30

13H20/ 13H40

16H20/ 16H30

ETUDE SURVEILLÉE : 16H30 /17H30 (FERMETURE DE L'ÉTUDE)

MERCI DE BIEN RESPECTER CES HORAIRE

HORAIRE DE L'ECOLE :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi :

8h20-11h30

13h20-16h30

cantine fonctionne lundi, mardi, jeudi et vend

Ecole élémentaire Pointe Rouge
10, boulevard Piot
17, traverse Papat
13008 MARSEILLE
04 91 73 35 66

Circonscription MARSEILLE Corniche
Inspectrice de l'Éducation Nationale Madame DEPRETTO-BOFFA

Tel : 04 84 52 30 44
Fax : 04 84 52 30 74
ce.0131306z@ac-aix-marseille.fr
Rue Paul Lucchesi 13010 Marseille
Horaires : 8h-12h et 13h15-17h00

HORAIRE DE
Lundi, mardi, jeudi
8h20-11h30
13h20-16h30

La cantine fonctionne lundi, mardi, jeudi et vendredi

pHARE
0130606N ECOLE
POI
s'engage co
pour l'année

SÉCURITÉ DES ÉCOLES, COLLEGES, LYCÉES

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Assurance scolaire
- Contrôle visuel des yeux
- Validation systématique de l'absence
- Organisation d'exercices de sécurité

LES BONS RÉFLEXES

- Respecter les consignes de sécurité
- Ne pas diffuser de rumeurs
- Respecter l'établissement
- Respecter les règles de l'école
- Respecter l'environnement
- Respecter les règles de l'école
- Respecter les règles de l'école

SONT AUTORISÉS

- Les vêtements scolaires
- Les vêtements de sport
- Les vêtements de sport
- Les vêtements de sport

DATES DES VACANCES SCOLAIRES ZONE B
ANNEE SCOLAIRE 2023/2024
Rentrée le lundi 4 septembre

	Date de début	Date de reprise
TOUSAIN	21/10/2023	06/11/2023
NOEL	23/12/2023	08/01/2024
HIVER	24/02/2024	11/03/2024
PRINTEMPS	20/04/2024	06/05/2024
POINT DE L'ASCENSION	08/05/2023	12/05/2023
ETE	06/07/2023	

ESPERIENZA IN AULA

1° GIORNO

ALLE 8.30 SONO INIZIATE LE LEZIONI E CI SIAMO DIVISE IN TRE CLASSI DIVERSE.

IO E LA COLLEGA RAMONA IN CLASSE CM1 CON HAMELINE CORINNE, ROSALINA E SERENA CON L'INSEGNANTE MADAME SAUVAGE IN UNA CLASSE CM1, ANTONELLA IN UNA CLASSE CE1 E CHIARA E LISA IN UNA CLASSE CM2 CON MADAME STABHOLZ.

CIASCUNA DI NOI HA SEGUITO LEZIONI NELLE DIVERSE DISCIPLINE FINO ALLE ORE 11.30 DOPODICHÈ È INIZIATA LA PAUSA PRANZO. GLI ALUNNI SI SONO RECATI ALLA "CANTINE" DELLA SCUOLA, GLI INSEGNANTI HANNO PRANZATO INDIVIDUALMENTE NELL'AULA INSEGNANTI.

ALLE 13.30 È RICOMINCIATA LA SECONDA PARTE DELLA GIORNATA SCOLASTICA E ABBIAMO TRASCORSO ANCORA 1H30 CIRCA NELLE NOSTRE PRECEDENTI CLASSI DOPODICHÈ ABBIAMO CAMBIATO E ALCUNI DI NOI HANNO SEGUITO IL CORSO DI ITALIANO.

ALLE 16.30 LA SCUOLA È TERMINATA.

ALCUNI DI NOI SONO STATI COINVOLTI NELLE LEZIONI CON INTERVENTI SIA DI LETTURA E SU ALCUNI ARGOMENTI DI STORIA SIA CON DOMANDE AGLI ALUNNI SULL'ORGANIZZAZIONE DELLA SCUOLA.



ESPERIENZA IN AULA

2 GIORNO



ALLE 8.30 SONO INIZIATE LE LEZIONI E CI SIAMO DIVISE NELLE DIVERSE CLASSI.

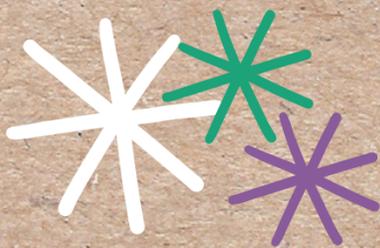
IL PROGRAMMA HA PREVISTO UNA SECONDA GIORNATA DI OSSERVAZIONE PRESSO LA SCUOLA PRIMARIA POINTE ROUGE 1 DALLE ORE 8.30 ALLE ORE 16.30.

UNA VOLTA GIUNTO A DESTINAZIONE CI SIAMO UNITI AL RESTO DEL TEAM INSEGNANTI PER FARE COLAZIONE E PER ORGANIZZARE LA GIORNATA E LA NOSTRA DISTRIBUZIONE NELLE DIVERSE CLASSI.

LE INSEGNANTI HANNO RUOTATO NELLE DIVERSE CLASSI PER OSSERVARE LE DIVERSE METODOLOGIE DIDATTICHE. ALCUNI DOCENTI FRANCESI HANNO RICHIESTO UN NOSTRO INTERVENTO ATTIVO DURANTE LA LEZIONE. ALCUNI HANNO LETTO I LIBRI IN ITALIANO DURANTE LA LEZIONE DI ITALIANO (L2), ALTRE HANNO SUPERVISIONATO UNA CONVERSAZIONE TRA BAMBINI CORREGGENDO LE LORO PRONUNCIA. ALTRE ANCORA HANNO PREDISPOSTO UNA LEZIONE DI GEOGRAFIA IN LINGUA FRANCESE.

NELLE PAUSE DELLA MATTINATA CI SIAMO CONFRONTATI CON I DOCENTI SULLE MODALITÀ DIDATTICHE E ORGANIZZATIVE DELLA SCUOLA. ABBIAMO INOLTRE POTUTO VISIONARE IL MATERIALE DIDATTICO UTILIZZATO SIA DAI DOCENTI SIA DAI BAMBINI. LO SCAMBIO È STATO COSTRUTTIVO. C'È STATA MOLTA CURIOSITÀ DA PARTE LORO RISPETTO AL PROGETTO DI MOBILITÀ E INTERESSE AD EFFETTUARLO IN FUTURO.





STRATEGIE DI INSEGNAMENTO OSSERVATE:



APPRENDIMENTO ATTIVO: PROMUOVE LA PARTECIPAZIONE DEGLI STUDENTI E SVILUPPA LE LORO CAPACITÀ CRITICHE E CREATIVE

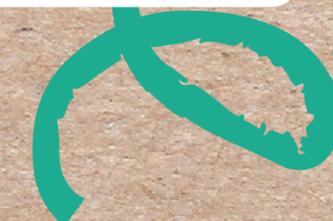
UN'ATTIVITÀ INTERESSANTE É IL 'QUOI DE NEUF': GLI ALUNNI INSOSTANZA PREPARANO UNA BREVE RICERCA CHE ANDRANNO POI AD ESPORRE AI COMPAGNI. PUO' TRATTARSI DI UNA RICERCA SU UN ANIMALE, LA PRESENTAZIONE DI UNO SPORT O IL RACCONTO DI UN

EVENTO IN FAMIGLIA. DURANTE IL "QUOI DE NEUF" I COMPAGNI ASCOLTANO IN SILENZIO L'ESPOSIZIONE E IN SEGUITO POSSONO

FARE DOMANDE AL COMPAGNO PER AVERE CHIARIMENTI. L'HO TROVATO UN BEL MOMENTO DI CONDIVISIONE E UNA BELLA OCCASIONE PER ESERCITARE LA CAPACITÀ DI ESPORRE E POI ARGOMENTARE INTORNO AL TEMA PORTATO IN CLASSE

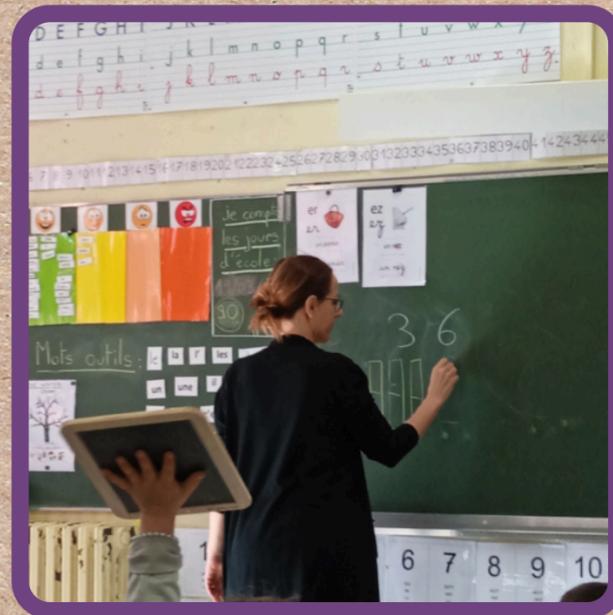
APPRENDIMENTO COOPERATIVO: STRATEGIA EDUCATIVA CHE FAVORISCE LA COLLABORAZIONE TRA GLI STUDENTI, INCORAGGIA IL LAVORO DI SQUADRA, LA CONDIVISIONE DI RISORSE, SVILUPPA ABILITÀ SOCIALI E COGNITIVE..

LA DIDATTICA A STAZIONI: DURANTE LA MIA ESPERIENZA HO VISTO ATTIVARE IL METODO DELLA DIDATTICA A STAZIONI: GLI ALUNNI SONO DIVISI IN GRUPPI E CIASCUN GRUPPO SVOLGE UNA ATTIVITÀ IN AUTONOMIA. QUANDO QUESTA É TERMINATA SI CAMBIA "TAVOLO" E QUINDI ATTIVITÀ. LAVORANDO A ROTAZIONE SI FANNO PIÙ COMPITI E SI ESERCITANO/SVILUPPANO DIVERSE COMPETENZE.





LE CLASSI CP CM1 CM2



STRATEGIE OSSERVATE IN CLASSE



Apprendimento attivo

Le Quoi de neuf?

Le lundi matin ^{blagga}
On se donne des nouvelles
on raconte quelque chose, on
présente un livre, un dessin,
un objet ...
5 enfants par semaine
(3 minutes par enfants);
On ne se moque pas,
On lève la main pour
demander la parole;
3 questions [?] [?] [?];
On ne peut pas passer tout
les semaines;
Ce qui est dit entre nous,
reste entre nous.



QUOI DE NEUF?

ALUNNA NEL RUOLO
DELL'INSEGNANTE

USO DELLA LAVAGNETTA
"ARDOISE"

Apprendimento cooperativo e didattica a "stazioni"



LAVORI DI GRUPPO/ COOPERATIVE
LEARNING



INSEGNANTE COME MEDIATORE
DIDATTICO



TAVOLI CON DIVERSE ATTIVITÀ
NELLA DIDATTICA A STAZIONI

INCLUSIONE



NELLA SCUOLA PRIMARIA DI POINTE ROUGE LA PRESENZA DI ALUNNI CON BISOGNI EDUCATIVI SPECIALI È MINIMA E NON VI SONO INSEGNANTI DI SOSTEGNO MA SOLO EDUCATORI PER ASSISTENZA FISICA. CI È STATO SPIEGATO CHE GLI ALUNNI CON DISABILITÀ GRAVE SONO INSERITI IN CLASSI SPECIALI, LE "ULIS" (UNITÀ LOCALIZZATA PER L'INCLUSIONE SCOLASTICA) E LE "CLIS", CLASSI DI INTEGRAZIONE SCOLASTICA CHE ACCOLGONO GLI ALUNNI CON DISABILITÀ MENTALE, Uditiva, VISIVA E MOTORIA; L'INSEGNAMENTO È ADATTATO ALLE CAPACITÀ E ALLA NATURA E IMPORTANZA DELLA DISABILITÀ DEGLI ALUNNI.

LA PRESENZA DI ALUNNI DSA (DISTURBI SPECIFICI DELL'APPRENDIMENTO) È ALTRETTANTO MINIMA IN QUANTO GLI ALUNNI CON DIFFICOLTÀ MAGGIORI NON SONO INSERITI NELLE CLASSI MA AFFERISCONO ALLE CLASSI "SPECIALI". GLI ALUNNI CON DIFFICOLTÀ LIEVI NON USUFRUISCONO DI MISURE DISPENSATIVE O STRUMENTI COMPENSATIVI.



3° GIORNO

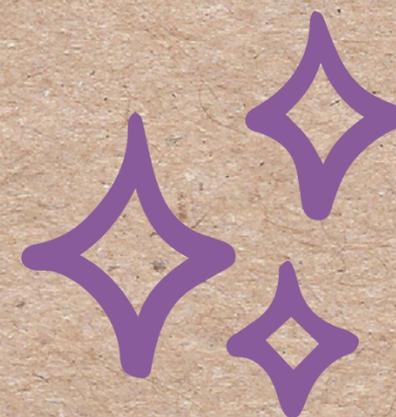


ALLE ORE 10.00 PRESSO L'UFFICIO DSDEN ABBIAMO INCONTRATO M. CHRISTOPHE CHILLIO, DIRETTORE AGGIUNTO DELLA DRAREIC, ALAIN GRIFFOUL, E L'ISPETTORE D'ACADÉMIE, CAPO DEL PROGETTO

« MARSIGLIA EN GRAND ».

DOPO AVERCI ACCOLTO IN TERRAZZA CI SIAMO SPOSTATI IN SALA RIUNIONI DOVE CI È STATO MOSTRATO IL POWER POINT DEL PROGETTO .QUEST'ULTIMO HA ILLUSTRATO TUTTI I DETTAGLI DEL SISTEMA SCOLASTICO FRANCESE E DEL PROGETTO SPECIFICO SU MARSIGLIA. E' STATO UN MOMENTO DI CONFRONTO SULLE DIFFERENZE ORGANIZZATIVE E METODOLOGICHE TRA ITALIA E FRANCIA.

ALLE ORE 12.15 E' TERMINATO L'INCONTRO.





DSDEN





GLI OBIETTIVI DEL PROGETTO "MARSEILLE EN GRAND"

UNE VOLONTÉ POLITIQUE POUR LES ÉCOLES DE LA VILLE DE MARSEILLE

1 : AMÉLIORER LE BÂTI SCOLAIRE (MIGLIORARE LE STRUTTURE SCOLASTICHE)

2 : AMÉLIORER L'EFFICACITÉ DES ENSEIGNEMENTS (MIGLIORARE L'EFFICACIA
DELL'INSEGNAMENTO)

3 : AMÉLIORER LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE (MIGLIORARE LA PERSEVERANZA
SCOLASTICA OVVERO LA COSTANZA E LA FERMEZZA NEL PERSEGUIRE DEI
TRAGUARDI)

Per concludere...cosa mi ha particolarmente colpito?...

1 Gli alunni cambiano insegnante ogni anno in quanto ogni docente si specializza in una classe e l'insegnante è unica per tutte le discipline!

2 Gli alunni cambiano continuamente le attività (didattica a stazioni) e questo migliora l'attenzione e rende l'attività più incalzante e meno faticosa la giornata a scuola!

3 Le insegnanti e gli alunni hanno un rapporto distaccato e formale e gli alunni sono molto autonomi !

4 Le insegnanti non assegnano compiti scritti alla primaria ma moltissimi compiti pratici e molte letture: gli alunni francesi leggono moltissimo, anche nei momenti dedicati al gioco libero!

5 Gli insegnanti selezionano e usano moltissimo materiale personalizzato, gli alunni non hanno quasi mai libri di testo ! Usano un unico quaderno per tutte le discipline . La programmazione e la metodologia da usare sono imposti dal ministero, i docenti hanno poco margine di autonomia didattica!





GRAZIE

a tutti voi per l'ascolto!

